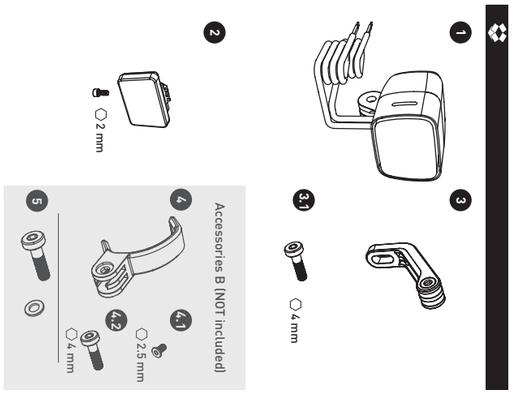
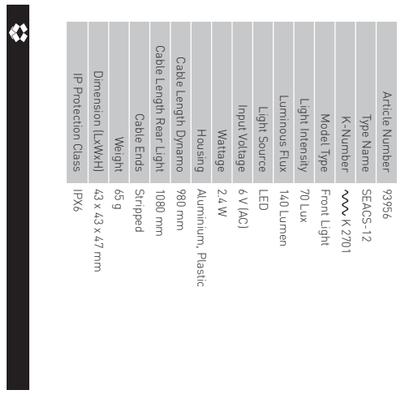
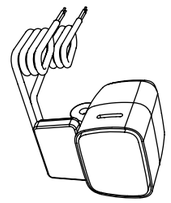
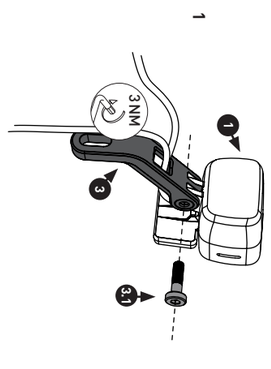


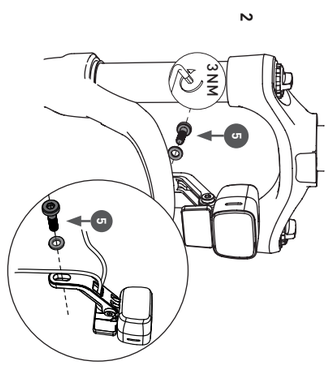


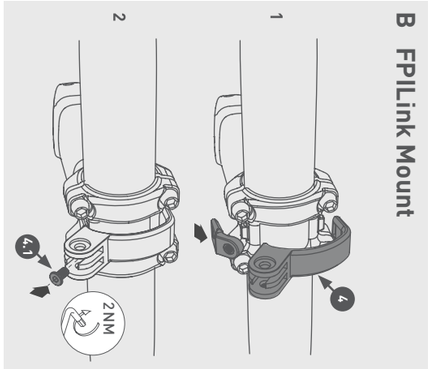


ACID Dynamo Front Light PRO-D 70

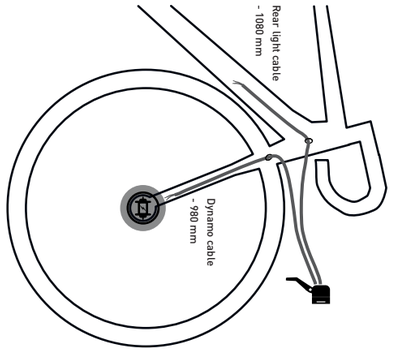


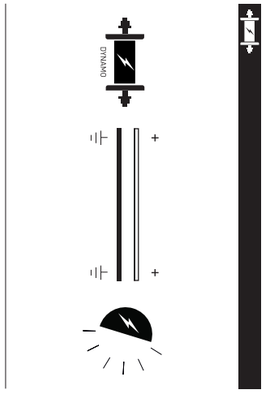
A Fork Mount

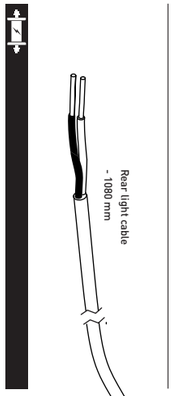


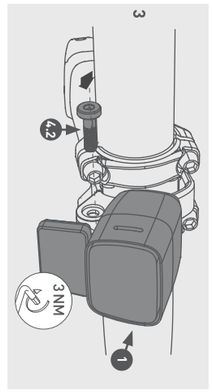


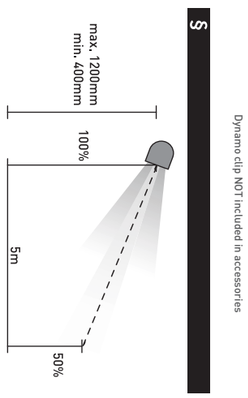
B FPILink Mount





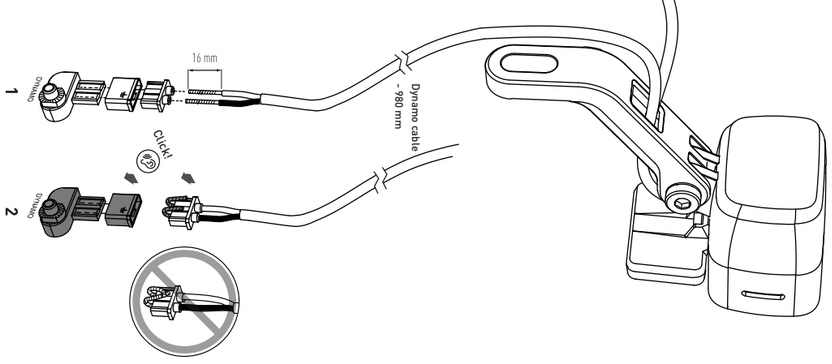






S

Dynamo clip NOT included in accessories



ALLGEMEIN

Anleitungen lesen und aufbewahren

Diese und weitere beiliegende Anleitungen enthalten wichtige Informationen zur Montage, Inbetriebnahme und Pflege des Produkts. Lesen Sie alle beiliegenden Anleitungen, vor allem die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren oder verwenden. Die beiliegenden Anleitungen unterliegen der europäischen Gesetzgebung. Bei Lieferung des Produkts oder Fahrzeugs außerhalb Europas müssen ggf. vom Hersteller/Importeur ergänzende Anleitungen beigefügt werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in den beiliegenden Anleitungen, auf dem Produkt oder der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ VORSICHT!

Gefährdung mit moderatem Risikograd, die mittlere oder leichte Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS!

Warnung vor möglichen Sachschäden.

Nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zum Betrieb.
Lesen und beachten Sie die beiliegenden Anleitungen.
Drehmomentschlüssel verwenden. Das im Symbol angegebene Anzugmoment verwenden.
Indikationsgeräusch beachten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Lampe ist ausschließlich als Beleuchtungseinrichtung an Fahrrädern mit zugelassenem Fahrraddynamo (6 Volt) bestimmt. Sie dient der Ausleuchtung des Fahrweges nach vorne sowie der Verbesserung der eigenen Sichtbarkeit gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern im öffentlichen Straßenverkehr und ist hierfür gemäß StVZO zugelassen.

⚠ WARNUNG!

Sicherheitshinweis Allgemein

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Unfällen, zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Fahrrad führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

- Beachten Sie die Fahrradherstellerangaben, bevor Sie das Produkt anbringen und verwenden.
- Der Einsatzbereich des Fahrrades verändert sich bei der Verwendung dieses Produkts immer auf Einsatzkategorie 2 (asphaltierte Straße, Radwege, Forststraßen und Feldwege).
- Verwenden Sie nur für das Produkt vorgesehene Teile und Zubehör. Komponenten anderer Hersteller können die optimale Funktion beeinflussen.

Sicherheitshinweise zur Montage

Wir von CUBE empfehlen Ihnen eindringlich, die Montage dieses Produkts von Ihrem Fachhändler durchführen zu lassen.

- Lampe gemäß StVZO so einstellen, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet oder irritiert werden. Lampen sind ausschließlich nach der jeweiligen Anleitung auszurichten. Falsch eingestellte oder fehlmontierte Lampen sind unzulässig und umgehend zu korrigieren.
- Lampe so am Fahrrad montieren, dass sie zu keiner Zeit von Fahrradteilen, Gepäck, Zubehör oder Kleidung verdeckt wird und die Leuchtfläche sichtbar bleibt.
- Befestigen Sie das Kabel der Lampe am Rahmen bzw. an der Gabel straff und sicher, sodass es auf keinen Fall in die Speichen des Laufrades geraten kann.
- Prüfen Sie vor der Montage den Lieferumfang des Produkts auf Vollständigkeit.
- Prüfen Sie vor der Montage alle Komponenten des Produkts und des Fahrzeugs auf Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate.
- Wenn der Lieferumfang des Produkts unvollständig ist oder Sie Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate am Produkt, den Komponenten oder dem Fahrzeug feststellen, verwenden Sie dieses nicht.
- Verwenden Sie nur für das Produkt vorgesehene Teile und Zubehör. Komponenten anderer Hersteller können die optimale Funktion beeinflussen.

Sicherheitshinweise zum Betrieb

Vor jeder Fahrt die Lampe auf einwandfreie Funktion, festen Sitz und Verschmutzung prüfen.

Sicherheitshinweise zur Wartung

Fehlfunktionen durch übermäßigen Verschleiß, Materialermüdung oder lose Schraubverbindungen vorbeugen:

- LEDs sind nicht austauschbar. Bei Ausfall einer LED ist die gesamte Lampe auszutauschen.
- Prüfen Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug regelmäßig.
- Verwenden Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug nicht, wenn Sie übermäßigen Verschleiß oder lose Schraubverbindungen feststellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit Reinigungsmitteln kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und/oder dergleichen. Diese können die Oberflächen und das Produkt beschädigen.
- Das Produkt darf nicht mit Hochdruckreiniger oder Druckluft gereinigt werden.

Lagerung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung Sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoffsammlung.

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

SACHMÄNGELHAFTUNG

Sollten Mängel auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Um die Bearbeitung ihrer Reklamation reibungslos zu gestalten, ist es notwendig, dass Sie den Kaufbeleg und die Inspektionsnachweise vorlegen.

Bewahren Sie diese deshalb sorgfältig auf.

Für eine lange Lebensdauer und Haltbarkeit Ihres Produkts bzw. Ihres Fahrzeugs darf dieses nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Einsatzzweck verwendet werden. Beachten Sie dazu unbedingt die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Des weiteren müssen die Montagevorschriften (vor allem Drehmomente bei Schrauben) und die vorgeschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

SONSTIGE ANGABEN

Bitte besuchen Sie uns gelegentlich auf unserer Website unter www.CUBE.eu. Dort finden Sie unter anderem Neuigkeiten, Hinweise, die EU-Konformitätserklärung und die aktuellsten Versionen unserer Bedienungsanleitungen sowie die Adressen unserer Fachhändler.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

GENERAL

read and keep the manual

This and other accompanying instructions contain important information on the assembly, initial operation, and maintenance of the product. Read all enclosed instructions carefully before assembling or using the product, especially the general safety instructions. The enclosed instructions are subject to European legislation. If the product or vehicle is delivered outside Europe, the manufacturer/importer may have to provide additional instructions.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in the enclosed instructions, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

A medium risk of hazard which may result in death or serious injury if not avoided.

⚠ CAUTION!

A low risk of hazard which may result in moderate or minor injury if not avoided.

NOTICE!

Warning of possible damage to property.

Useful additional information for assembly or operation.
Read and observe the enclosed instructions.
Use a torque wrench. Use the torque values indicated in the symbol.
Observe indication sound.

Intended Use

This lamp is intended exclusively for use as a lighting device on bicycles equipped with an approved bicycle dynamo (6 V). It is designed to illuminate the road ahead and to improve the visibility of the cyclist to other road users in public road traffic. The lamp is approved for this purpose in accordance with the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO).

⚠ WARNING!

General Safety Instructions

Use the product only as described in the manual. Any other use is considered as improper and may result in an accident, serious injury or damage to the bicycle. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

- Follow the bicycle manufacturer's instructions before attaching and using the product.
- The range of use of the bicycle always changes to usecategory 2 (asphalt road, bike paths, forest roadsand dirt roads) when using this product.
- Use only parts and accessories intended for the product. Components from other manufacturers may affect optimal function.

Safety instructions for assembly

We at CUBE strongly recommend that you have this product assembled by your dealer.

- Adjust the lamp in accordance with the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) so that other road users are not dazzled or disturbed. Lamps must be aligned exclusively in accordance with the respective instructions. Incorrectly adjusted or improperly mounted lamps are not permitted and must be corrected immediately.
- Mount the lamp on the bicycle in such a way that it is not obscured at any time by bicycle components, luggage, accessories, or clothing, and that the illuminated surface remains visible.
- Securely fasten the lamp cable tightly to the frame or fork so that it cannot under any circumstances come into contact with the spokes of the wheel.
- Before assembly, check the scope of delivery of the product for completeness.
- Before assembly, check all components of the product and the vehicle for damage, sharp edges or burrs.
- If the scope of delivery for the product is not complete or if you notice any damage, sharp edges or burrs on the product, components or vehicle, do not use it.
- Use only parts and accessories intended for the product. Components from other manufacturers may affect optimal function.

Safety Instructions for Operation

Before each ride, check that the lamp is functioning properly, securely mounted, and free of dirt.

Safety instructions for maintenance

Prevent malfunctions due to excessive wear, material fatigue or loose screw connections:

- LEDs are not replaceable. If an LED fails, the entire lamp must be replaced.
- Check the product and your vehicle regularly.
- Do not use the product and your vehicle if you notice excessive wear or loose screw connections.

CLEANING AND CARE

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of cleaning agents can cause damage to the product.

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces and the product.
- The product must not be cleaned with a high-pressure cleaner or compressed air.

storage

All parts must be completely dry before storage.

- Always store the product in a dry place.
- Protect the product from direct sunlight.

Disposal

Dispose of the packaging according to its type. Add cardboard and cartons to your waste paper collection, and films and plastic parts to your recyclables collection.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations valid in your country.

Liability for material defects

If there are any defects, please contact the dealer from whom you purchased the product.

In order to ensure that your complaint is processed smoothly, it is necessary for you to present proof of purchase and proof of inspection.

Please keep them in a safe place.

To ensure a long service life and durability of your product or your vehicle, you may only use it in accordance with its intended purpose. It is essential that you observe the information in the operating instructions of your vehicle.

Furthermore, the installation instructions (especially torques for screws) and the prescribed maintenance intervals must be observed.

other information

Please visit us occasionally on our website at www.CUBE.eu. There you will find news, information and the latest versions of our manuals, the EU Declaration of Conformity as well as the addresses of ourspecialist dealers.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

GÉNÉRALITES

LISEZ ET CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

Ce manuel et les autres instructions qui l'accompagnent contiennent des informations importantes sur l'installation, la mise en service et l'entretien du produit. Lisez attentivement toutes les instructions d'accompagnement, en particulier les consignes générales de sécurité, avant d'installer ou d'utiliser le produit. Les instructions ci-jointes sont soumises à la législation européenne. Si le produit ou le véhicule est livré en dehors de l'Europe, le fabricant/importateur peut devoir fournir des instructions supplémentaires.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles et les avertissements suivants sont utilisés dans les instructions ci-jointes, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT!

Danger présentant un degré de risque moyen, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE!

Danger présentant un degré de risque modéré, qui peut entraîner des blessures moyennes ou légères s'il n'est pas évité.

ATTENTION!

Avertissement de dommages éventuels aux biens.

Informations complémentaires utiles pour l'installation ou le fonctionnement.

Lisez et suivez les instructions ci-jointes.

Utilisez une clé dynamométrique. Utilisez le couple de serrage indiqué dans le symbole.

Observez le bruit d'indication.

Utilisation prévue

Cette lampe est exclusivement destinée à être utilisée comme dispositif d'éclairage sur des bicyclettes équipées d'une dynamo de vélo homologuée (6 V). Elle est conçue pour éclairer la chaussée vers l'avant et pour améliorer la visibilité du cycliste vis-à-vis des autres usagers de la route dans la circulation publique. Elle est homologuée à cet effet conformément au règlement allemand relatif à l'admission à la circulation routière (StVZO)

⚠ AVERTISSEMENT!

Consignes de sécurité générales

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le manuel. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et peut entraîner un accident, des blessures graves ou des dommages au vélo. Le fabricant ou le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

- Suivez les instructions du fabricant de la bicyclette avant de fixer et d'utiliser le produit.
- Le champ d'utilisation du vélo passe toujours à la catégorie 2 (route asphaltée, pistes cyclables, chemins forestiers et chemins de terre) lors de l'utilisation de ce produit.
- N'utilisez que les pièces et accessoires prévus pour le produit. Les composants d'autres fabricants peuvent nuire au bon fonctionnement du produit.

Consignes de sécurité pour l'installation

L'équipe CUBE vous recommande vivement de faire installer ce produit par votre revendeur.

- Régler la lampe conformément au règlement allemand sur l'homologation routière (StVZO) de manière à ne pas éblouir ni gêner les autres usagers de la route. Les lampes doivent être réglées exclusivement selon les instructions correspondantes. Les lampes mal réglées ou mal montées sont interdites et doivent être corrigées immédiatement.
- Monter la lampe sur le vélo de manière à ce qu'elle ne soit à aucun moment masquée par des éléments du vélo, des bagages, des accessoires ou des vêtements, et que la surface lumineuse reste visible.
- Fixez le câble de la lampe de manière ferme et sécurisée au cadre ou à la fourche, afin qu'il ne puisse en aucun cas entrer en contact avec les rayons de la roue.
- Avant l'installation, vérifiez que le produit est livré dans son intégralité.
- Avant l'installation, vérifiez que tous les composants du produit et du véhicule ne sont pas endommagés, ne présentent pas d'arêtes vives ou de bavures.
- Si le produit est incomplet ou si vous remarquez des dommages, des arêtes vives ou des bavures sur le produit, les composants ou le véhicule, ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les pièces et accessoires destinés au produit. Les composants d'autres fabricants peuvent influencer la fonctionnement.

Consignes de sécurité pour l'exploitatioVeuillez

Avant chaque trajet, vérifier que la lampe fonctionne correctement, qu'elle est solidement fixée et qu'elle n'est pas encrassée:

Consignes de sécurité pour l'entretien

Prévenir les dysfonctionnements dus à une usure excessive, à la fatigue des matériaux ou à des vissages lâches :

- Les LED ne sont pas remplaçables. En cas de défaillance d'une LED, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
- Vérifiez régulièrement le produit et votre véhicule.
- N'utilisez pas le produit et votre véhicule si vous remarquez une usure excessive ou des raccords à vis desserrés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION!

Risque de dommages!

Une mauvaise utilisation des produits de nettoyage peut endommager le produit.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures ou autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces et le produit.
- Le produit ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur haute pression ni avec de l'air comprimé.

STOCKAGE

Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant d'être stockées.

- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

ÉLIMINATION

Éliminez les emballages en fonction de leur type. Mettez le carton et le papier avec les déchets en papier, les feuilles et les pièces en plastique à la collecte des matières recyclables.

Éliminez le produit conformément aux lois et règlements applicables dans votre pays.

GARANTIE POUR VICES MATÉRIELS

En cas de défaut, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Afin de faciliter le traitement de votre réclamation, il est nécessaire que vous présentiez la preuve d'achat et la preuve d'inspection.

Conservez-les donc précieusement.

Pour assurer une longue durée de vie et la durabilité de votre produit ou de votre véhicule, il doit être utilisé exclusivement de manière conforme. Il est essentiel que vous suiviez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.

En outre, les instructions de montage (en particulier les couples de serrage des vis) et les intervalles de maintenance prescrits doivent être respectés.

AUTRES INFORMATIONS

Veuillez consulter régulièrement notre site Internet www.CUBE.eu. Vous y trouverez des actualités, des informations, les versions les plus récentes de nos manuels, la déclaration UE de conformité ainsi que les adresses de nos revendeurs spécialisés.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

GENERALE

LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI

Questa e altre istruzioni allegate contengono importanti informazioni sul montaggio, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto. Leggere attentamente tutte le istruzioni allegate, in particolare le istruzioni generali di sicurezza, prima di montare o utilizzare il prodotto. Le istruzioni allegate sono soggette alla legislazione europea. Se il prodotto o il veicolo viene consegnato al di fuori dell'Europa, il produttore/importatore potrebbe dover fornire ulteriori istruzioni.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Nelle istruzioni sono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo che comporta un grado di rischio medio, che può causare la morte o gravi lesioni se non viene evitato.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo che comporta un grado di rischio moderato, che può causare lesioni di media o lieve entità se non viene evitato.

AVVISO!

Avviso di possibili danni alle cose.

Informazioni supplementari utili per il montaggio o l'uso.

Leggere e seguire le istruzioni allegate.

Utilizzare una chiave dinamometrica. Utilizzare la coppia di serraggio indicata nel simbolo.

Tenere conto delle indicazioni acustiche.

Uso Previsto

La lampada è destinata esclusivamente all'uso come dispositivo di illuminazione su biciclette dotate di una dinamo per biciclette omologata (6 V). È progettata per illuminare la carreggiata davanti al veicolo e per migliorare la visibilità del ciclista nei confronti degli altri utenti della strada nel traffico pubblico. A tal fine è omologata conformemente al regolamento tedesco sull'ammissione alla circolazione stradale (StVZO).

⚠ AVVERTENZA!

Istruzioni di sicurezza generali

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel manuale. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare incidenti, lesioni gravi o danni alla bicicletta. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

- Seguire le istruzioni del produttore della bicicletta prima di montare e utilizzare il prodotto
- Il campo di utilizzo della bicicletta passa sempre alla categoria di utilizzo 2 (strada asfaltata, piste ciclabili, strade forestali e strade sterrate) quando si utilizza questo prodotto.
- Utilizzare solo parti e accessori previsti per il prodotto. I componenti di altri produttori possono compromettere il funzionamento ottimale.

Istruzioni di sicurezza per il montaggio

Noi di CUBE consigliamo vivamente di far montare questo prodotto dal proprio rivenditore.

- Regolare la lampada in conformità al regolamento tedesco per l'omologazione alla circolazione stradale (StVZO) in modo da non abbagliare né disturbare gli altri utenti della strada. Le lampade devono essere orientate esclusivamente secondo le rispettive istruzioni. Le lampade regolate in modo errato o montate in modo improprio non sono consentite e devono essere corrette immediatamente.
- Montare la lampada sulla bicicletta in modo che non venga mai coperta da parti della bicicletta, bagagli, accessori o indumenti e che la superficie luminosa rimanga visibile.
- Fissare il cavo della lampada in modo saldo e sicuro al telaio o alla forcella, assicurandosi che non possa in alcun caso entrare nelle razze della ruota.
- Prima del montaggio, verificare che la fornitura sia completa di tutte le parti.
- Prima del montaggio, controllare che tutti i componenti del prodotto e del veicolo non presentino danni, spigoli vivi o bave.
- Se il prodotto è incompleto o se si notano danni, spigoli vivi o bave sul prodotto, sui componenti o sul veicolo, non utilizzarlo.
- Utilizzare solo parti e accessori destinati al prodotto. I componenti di altri produttori possono pregiudicare il funzionamento ottimale.

Istruzioni di sicurezza per l'uso

Prima di ogni utilizzo, verificare il corretto funzionamento della lampada, il suo fissaggio sicuro e l'assenza di sporco.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

Prevenire i malfunzionamenti dovuti ad un'eccessiva usura, alla fatica del materiale o a raccordi a vite allentati:

- I LED non sono sostituibili. In caso di guasto di un LED, l'intera lampada deve essere sostituita.
- Controllate regolarmente il prodotto e il proprio veicolo.
- Non utilizzare il prodotto e il veicolo se si nota un'eccessiva usura o raccordi a vite allentati.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVISO!

Rischio di danni!

Un uso improprio dei detergenti può causare danni al prodotto.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e/o simili. Questi possono danneggiare le superfici e il prodotto.
- Il prodotto non deve essere pulito con idropulitrici né con aria compressa.

STOCCAGGIO

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

SMALTIMENTO

Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Conferire cartone e cartoncino alla raccolta della carta, fogli e parti in plastica alla raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti applicabili nel proprio Paese.

RESPONSABILITÀ PER DIFETTI DI MATERIALE

In caso di difetti, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Al fine di rendere agevole l'elaborazione del reclamo, è necessario presentare la prova d'acquisto e la prova d'ispezione.

Si raccomanda pertanto di conservarle con cura.

Per garantire una lunga vita utile e una lunga durata del prodotto o del veicolo, esso deve essere utilizzato solo conformemente alla sua destinazione d'uso. È indispensabile seguire le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso del veicolo.

Inoltre devono essere rispettate le istruzioni di montaggio (in particolare le coppie di serraggio per le viti) e gli intervalli di manutenzione prescritti.

ALTRE INFORMAZIONI

Vi invitiamo a visitare regolarmente il nostro sito web www.CUBE.eu. Qui troverete notizie, informazioni, le versioni più recenti dei nostri manuali, la dichiarazione UE di conformità e gli indirizzi dei nostri rivenditori specializzati.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

INFORMACIÓN GENERAL ES

LEA Y GUARDE LAS INSTRUCCIONES

Estas y otras instrucciones adjuntas contienen información importante sobre el montaje, la puesta en servicio y el mantenimiento del producto.Lea atentamente todas las instrucciones adjuntas, especialmente las indicaciones generales de seguridad, antes de montar o utilizar el producto. Las instrucciones adjuntas están sujetas a la legislación europea. Si el producto o el vehículo se entrega fuera de Europa, el fabricante/importador deberá, en su caso, proporcionar instrucciones adicionales.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se emplean en las instrucciones adjuntas, el producto o el embalaje.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Peligro de riesgo medio que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Peligro de riesgo moderado que puede provocar lesiones medias o leves si no se evita.

¡AVISO!

Advertencia de posibles daños materiales.

Información adicional útil para el montaje o funcionamiento.

Lea y siga las instrucciones adjuntas.

Use una llave dinamométrica. Utilice el par de apriete indicado en el símbolo.

Observe el ruido de indicación.

Uso Previsto

Esta lámpara está destinada exclusivamente a su uso como dispositivo de iluminación en bicicletas equipadas con una dinamo de bicicleta homologada (6 V). Está diseñada para iluminar la calzada hacia delante y para mejorar la visibilidad del ciclista frente a otros usuarios de la vía pública. Para este fin, está homologada de conformidad con el Reglamento alemán de homologación para la circulación vial (StVZO).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Indicaciones de seguridad generales

Utilice el producto sólo como se describe en el manual. Cualquier otro uso se considera incorrecto y puede provocar un accidente, lesiones graves o daños a la bicicleta. El fabricante o el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

- Siga las instrucciones del fabricante de la bicicleta antes de instalar y utilizar el producto.
- El ámbito de uso de la bicicleta cambia siempre a la categoría de uso 2 (carretera asfaltada, carriles bici, caminos forestales y caminos de tierra) cuando se utiliza este producto.
- Utilice únicamente piezas y accesorios previstos para el producto. Los componentes de otros fabricantes pueden afectar al funcionamiento óptimo.

Indicaciones de seguridad para el montaje

CUBE le recomienda encarecidamente que encargue el montaje de este producto a su distribuidor.

- Ajustar la lámpara de conformidad con el reglamento alemán de homologación vial (StVZO) de modo que no deslumbre ni moleste a otros usuarios de la vía pública. Las lámparas deben ajustarse exclusivamente conforme a las instrucciones correspondientes. Las lámparas mal ajustadas o mal montadas no están permitidas y deben corregirse de inmediato.
- Montar la lámpara en la bicicleta de modo que no quede en ningún momento oculta por componentes de la bicicleta, equipaje, accesorios o prendas de vestir, y que la superficie luminosa permanezca visible.
- Fije el cable de la lámpara de forma firme y segura al cuadro o a la horquilla, de modo que bajo ninguna circunstancia pueda entrar en los radios de la rueda.
- Antes de montar el producto, compruebe si el volumen de suministro está completo.
- Antes del montaje, compruebe si algún componente del producto y del vehículo presenta daños, bordes afilados o rebabas.
- No utilice el producto si el volumen de suministro está incompleto o detecta daños, bordes afilados o rebabas en el producto, los componentes o el vehículo.
- Utilice solamente piezas y accesorios previstos para el producto. Los componentes de otros fabricantes pueden afectar al funcionamiento óptimo.

Indicaciones de seguridad para el funcionamiento

Antes de cada trayecto, comprobar que la lámpara funciona correctamente, está bien fijada y no presenta suciedad.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

Para prevenir fallos de funcionamiento provocados por el desgaste excesivo, la fatiga del material o conexiones roscadas sueltas:

- Los LED no son sustituibles. En caso de fallo de un LED, debe sustituirse la lámpara completa.
- Compruebe el producto y el vehículo con regularidad.
- No utilice el producto ni el vehículo si detecta desgaste excesivo o conexiones roscadas sueltas.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡AVISO!

Riesgo de daños.

El manejo inadecuado de los productos de limpieza puede provocar daños en el producto.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni instrumentos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillas, espátulas duras o similares. De lo contrario, puede dañar las superficies y el producto.
- El producto no debe limpiarse con una hidrolavadora ni con aire comprimido.

ALMACENAMIENTO

Todas las piezas deben estar completamente secas antes de guardarse.

- Conserve siempre el producto en un lugar seco.
- Proteja el producto de la luz solar directa.

ELIMINACIÓN

Deseche el embalaje según corresponda. El cartón y la cartulina deben desecharse junto con los residuos de papel, mientras que las láminas y las piezas de plástico se añaden a la recolección de materiales reciclables.

Deseche del producto de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes en su país.

GARANTÍA POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN

Si detecta defectos, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.

Para que la reclamación se tramite sin problema, es necesario que presente el justificante de compra y la prueba de inspección.

Por tanto, le recomendamos que los guarde cuidadosamente.

Para garantizar que el producto y el vehículo presenten una vida útil y durabilidad prolongadas, deben utilizarse únicamente conforme a la finalidad de uso prevista. Para ello, es obligatorio tener en cuenta la información del manual de instrucciones del vehículo.

Además, deben respetarse las instrucciones de montaje (especialmente los pares de apriete de los tornillos) y los intervalos de mantenimiento prescritos.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Le rogamos que visite periódicamente nuestro sitio web www.CUBE.eu. Allí encontrará noticias, información, las versiones más recientes de nuestros manuales, la Declaración UE de Conformidad, así como las direcciones de nuestros distribuidores especializados.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

ALGEMEEN NL

LEES EN BEWAAR DE INSTRUCTIES

Deze en andere begeleidende instructies bevatten belangrijke informatie over de installatie, de ingebruikname en het onderhoud van het product. Lees alle bijbehorende instructies, met name de algemene veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het product installeert of gebruikt. De bijgevoegde instructies zijn onderworpen conform de Europese wetgeving. Als het product of voertuig buiten Europa wordt geleverd, kan het zijn dat de fabrikant/importeur aanvullende instructies moet geven.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in de bijgevoegde instructies, op het product of op de verpakking.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar met een gemiddeld risico, dat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt vermeden.

⚠ PAS OP!

Gevaar met een gematigd risico, dat kan leiden tot middelmatige of lichte verwondingen als het niet wordt vermeden.

LET OP!

Waarschuwing voor mogelijke schade aan eigendommen.

Nuttige aanvullende informatie voor de installatie of het gebruik.

Lees en volg de bijgevoegde instructies.

Gebruik een momentsleutel. Gebruik het in het symbool aangegeven aanhaalmoment.

Let op het indicatief geluid.

Beoogd Gebruik

Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik als verlichtingsvoorziening op fietsen die zijn uitgerust met een goedgekeurde fietsdynamo (6 V). De lamp is ontworpen om de rijbaan voor de fietser te verlichten en om de zichtbaarheid van de fietser ten opzichte van andere weggebruikers in het openbare verkeer te verbeteren. Zij is hiervoor goedgekeurd overeenkomstig de Duitse Wegenverkeerswetgeving (StVZO).

⚠ WAARSCHUWING!

Algemene veiligheidsinstructies

Gebruik het product alleen zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist gebruik en kan leiden tot een ongeval, ernstig letsel of schade aan de fiets. De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik.

- Volg de instructies van de fietsfabrikant voordat u het product bevestigt en gebruikt.
- Het gebruiksbereik van de fiets verandert altijd naar gebruikscategorie 2 (asfaltweg, fietspaden, boswegen en onverharde wegen) wanneer dit product wordt gebruikt.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die bedoeld zijn voor dit product. Onderdelen van andere fabrikanten kunnen de optimale werking beïnvloeden.

Veiligheidsinstructies voor de installatie

Wij bij CUBE raden u ten zeerste aan dit product te laten installeren door uw dealer.

- Stel de lamp af overeenkomstig de Duitse verkeersgoedkeuringsvoorschriften (StVZO), zodat andere weggebruikers niet worden verblind of gehinderd. Lampen mogen uitsluitend worden afgesteld volgens de betreffende handleiding. Verkeerd afgestelde of onjuist gemonteerde lampen zijn niet toegestaan en moeten onmiddellijk worden gecorrigeerd.
- Monteer de lamp op de fiets zodanig dat deze op geen enkel moment wordt afgedekt door fietsonderdelen, bagage, accessoires of kleding en dat het verlichte oppervlak zichtbaar blijft.
- Bevestig de kabel van de lamp strak en veilig aan het frame of de voorvork, zodat deze onder geen enkele omstandigheid in de spaken van het wiel kan komen.
- Controleer voor de installatie de leveringsomvang van het product op volledigheid.
- Controleer voor de installatie alle onderdelen van het product en het voertuig op beschadigingen, scherpe randen of bramen.
- Als het product onvolledig is of als u schade, scherpe randen of bramen op het product, de onderdelen of het voertuig opmerkt, gebruik het dan niet.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die voor het product bedoeld zijn. Componenten van andere fabrikanten kunnen de optimale werking beïnvloeden.

Veiligheidsinstructies voor de bediening

Controleer vóór elke rit of de lamp correct werkt, stevig is bevestigd en vrij is van vuil.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud

Voorkom storingen door overmatige slijtage, materiaalmoeheid of losse schroefverbindingen:

- LED's zijn niet vervangbaar. Bij uitval van een LED moet de volledige lamp worden vervangen.
- Controleer het product en uw voertuig regelmatig.
- Gebruik het product en uw voertuig niet als u overmatige slijtage of losse schroefverbindingen opmerkt.

REINIGING EN VERZORGING

LET OP!

Risico op schade!

Onjuiste behandeling met reinigingsmiddelen kan schade aan het product veroorzaken.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylonharen of scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en/of dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken en het product beschadigen.
- Het product mag niet worden gereinigd met een hogedrukreiniger of persluchт.

OPSLAG

Alle onderdelen moeten volledig droog zijn voordat ze worden opgeslagen.

- Bewaar het product altijd op een droge plaats.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg voor recycling. Voeg karton en papier toe aan het oud papier, breng de folies en de plastic onderdelen naar de recycling.

Gooi het product weg in overeenstemming met de in uw land geldende wet- en regelgeving.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR MATERIËLE GEBREKEN

Als er defecten optreden, neem dan contact op met de dealer bij wie u het product hebt gekocht.

Om de afhandeling van uw klacht soepel te laten verlopen, is het noodzakelijk dat u het aankoopbewijs en het keuringsbewijs overlegt.

Bewaar deze daarom zorgvuldig.

Om een lange levensduur en duurzaamheid van uw product of uw voertuig te garanderen, mag het alleen worden gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel. Het is essentieel dat u de instructies in de gebruiksaanwijzing van uw voertuig volgt.

Bovendien moeten de montagevoorschriften (vooral de aanhaalmomenten van de schroeven) en de voorgeschreven onderhoudsintervallen in acht worden genomen.

OVERIGE INFORMATIE

Bezoek regelmatig onze website www.CUBE.eu. Daar vindt u nieuws, informatie, de meest recente versies van onze handleidingen, de EU-conformiteitsverklaring en de adressen van onze gespecialiseerde dealers.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu